

Bezpečnostní list

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

WINTERSTEIGER

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015 Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)
Datum tisku : 25.05.2016

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Relevantní identifikovaná použití

Emulze, vazelíny a olejové separátory (Mazivo chlazení) .

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Dodavatel (výrobce/dovozce/výhradní zástupce/zapojený uživatel/prodejce)

WINTERSTEIGER AG

Ulice : Dimmelstrasse 9

Směrovací číslo/Místo : : A- 4910 Ried im Innkreis

Telefon : +43 7752 919-0

Telefax : +43 7752 919-52

Oslovovaný partner k informování : Aplikační technika - Technické informace:

+49 21 61 58 69 74 (Emulze, vazelíny a olejové separátory). Toto číslo slouží jen v úředních hodinách.

+49 21 61 58 69 77 (Mazivo chlazení). Toto číslo slouží jen v úředních hodinách.

QHSE - informace k bezpečnostnímu listu:

+49 21 61 58 69 267(Bezpečnostní list,QHSE [Quality-Health-Safety-Environment]). Toto číslo slouží jen v úředních hodinách.

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

+49 21 61 58 69 0 International (all languages, all informations, all time 24 h / 365 d): GBK Gefahrgut Büro GmbH +49 61 32 84 46 3.

CH: 145. --- S: 112. --- TR: 144

Austria +43 1 406 43 43

USA: Emergency phone number: +1-760-476-3961 Code: 333239.

UNITED KINGDOM: Contact NHS Direct on 08454647 (n°6362)

BELGIE: Antijfocentrum / Centre anti-poison : Tel : 070/245.245.

DANMARK: Nødtelefon: +1-760-476-3961 (Kode: 333239).

NEDERLAND: Telefoonnummer voor noodgevallen: +1-760-476-3961 (Code: 333239).

ESPAÑA: Tel. de emergencia: +1 760 476 3961 (Código: 333239).

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle předpisu (ES) č.1272/2008 [CLP]

Žádný

2.2 Prvky označení

Označení podle ustanovení (EG) č.1272/2008 (CLP)

Zvláštní předpisy pro doplňkové údaje na štítku pro některé směsi

EUH208

Obsahuje Tetramethylolacetylendiharnstoff. Může vyvolat alergickou reakci.

EUH210

Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

2.3 Další nebezpečnost

Žádný

ODDÍL 3: Složení / informace o složkách

3.2 Směsi

Popis

Základní kapalina a aditiva (koncentrát chladicí a mazací kapaliny).

Nebezpečné obsažené látky

Tetramethylolacetylendiharnstoff ; ES-číslo : 226-408-0; CAS-číslo : 5395-50-6

Váhový podíl : $\geq 0,1 - < 1 \%$

Bezpečnostní list

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

WINTERSTEIGER

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015 Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)
Datum tisku : 25.05.2016

Zatřídění 1272/2008 [CLP] : Skin Sens. 1 ; H317
BORIC ACID ; ES-číslo : 233-139-2; CAS-číslo : 10043-35-3
Váhový podíl : < 5,5 %
Zatřídění 1272/2008 [CLP] : Repr. 1B ; H360FD

Dodatečná upozornění

Doslovné znění H- a EUH -věty: viz. odstavec 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Obecné informace

Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem. Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci.

Vdechování

Zajistit přívod čerstvého vzduchu. Ve všech nejistých případech nebo když jsou po ruce symptomy, opatřit lékařskou radu.

Při kontaktu s kůží

Okamžitě omyjte: Voda a mýdlo .

Po kontaktu s očima

Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Pořádně umýt vodou. Okamžitě vyhledat lékaře.

Po požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při zvracení dbát nebezpečí vdechnutí. Okamžitě vyhledat lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Symptomy

Dýchací obtíže , Bolest hlavy , Závrať , Nevolnost .

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádný

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodné hasivo

Vodní postřikovací paprsek , Pěna , Hasicí prášek , Oxid uhličitý (CO₂) , Písek .
Hasicí materiál vyberte podle okolní oblasti.

Nevhodné hasivo

Silný vodní paprsek .

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné spaliny

Oxid uhličitý (CO₂) , Oxidy dusíku (NO_x). Oxidy síry , Oxid uhelnatý.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné vybavení při hašení požáru

použít vhodný ochranný dýchací přístroj.

5.4 Dodatečná upozornění

Kontaminovanou vodu sbírejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem.

Směrnice 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Nesmí proniknout pod zem/do půdy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Bezpečnostní list

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

WINTERSTEIGER

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015
Datum tisku : 25.05.2016
Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Zachytit mechanicky. Likvidace: viz část 13 .

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Žádný

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Při manipulaci a skladování v souladu s určením nedochází k žádným nebezpečným reakcím. (Zdravotní rizika : Žádný) . Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem.

Nevdechujte páry/aerosoly. Zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Ochrana dýchacích cest je nutná při: Výroba/tvorba aerosolů , nedostatečnému větrání , nedostatečné odsávání .

Ochranná opatření

Opatření k zabránění vzniku aerosolu a prachu

Pokud není možné místní odsávání nebo je nedostatečné, musí být pracovní prostor podle možnosti dobře větrán.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Obalové materiály

Nevhodný materiál pro nádrž/zařízení: Zinek .

Požadavky na úložné prostory a jímky

Zlikvidujte v souladu s úředními předpisy. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

Pokyny pro společné skladování

Možnost nebezpečných reakcí : Oxidační činidla .

Další údaje o skladovacích podmínkách

Uložte/Skladujte pouze v originálních nádobách. Dbát návodu k použití na etiketě.

Neukládat při teplotách pod : 0 °C .

Doporučená skladovací teplota : 5 °C - 40 °C .

Chránit před : Chránit před horkem, přímým slunečním paprskem. Chraňte před teplem.

Stabilní skladování : 12 months (5 °C - 40 °C) .

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Žádný

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Obsahuje 2-aminoetanol ve vázané formě; č. CAS 141-43-5. Hodnota MAK: 5,1 mg/m³ vzduch. (D)

Nebezpečí : Výroba/tvorba aerosolů Hraniční hodnota : 20 mg/m³ .

8.1 Kontrolní parametry

Žádný

8.2 Omezování expozice

Vhodná technická ovládací zařízení

Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

Osobní ochranné prostředky

Obecná nařízení ochrany a hygieny Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

Ochrana očí/obličej

Dodatečná opatření na ochranu očí : Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej.

Ochrana kůže

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení Čas průniku (maximální únosnost) : 4 hodin (NBR (Nitrilkaučuku) , Hustota materiálu rukavic : 0,4 mm) . Dbát pokynů výrobce.

Ochrana dýchání

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání.

Obecná nařízení ochrany a hygieny

Zabraňte kontaktu s pleť, očima nebo oděvem. Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci. Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Směrnice 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci.

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015 Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)
Datum tisku : 25.05.2016

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

kapalný

Barva : žlutý

Zápach

charakteristický

Základní údaje relevantní pro bezpečnost

Bod vzplanutí :			nepoužitelný		
Danger of explosion:			No explosive hazard		
Hustota :	(20 °C)	ca.	1,13	g/cm ³	DIN 51757
Solubility in / Miscibility with Water:			Fully miscible		
pH :	(23 °C / 50 g/l)	=	9,2		DIN 51 369
Viscosity kinematic:	(20 °C)	=	22	mm ² /s	DIN 51562

9.2 Další informace

Žádný

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Při uplatnění doporučených předpisů pro skladování a manipulaci stabilní (viz odstavec 7).

10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidla, silný/á/é.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Při určeném použití se nerozkládá. Tepelný rozklad může vést k uvolnění dráždivých plynů a par. Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO₂). aldehydy. Ketony , Oxidy síry , Oxidy dusíku (NO_x).

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní účinky

Akutní orální toxicita

Parametr :	LD50 (Tetramethylolacetylendiharnstoff ; CAS-číslo : 5395-50-6)
Postup expozice :	Orální
Druh :	Krysa
Účinná dávka :	> 5000 mg/kg
Parametr :	LD50 (BORIC ACID ; CAS-číslo : 10043-35-3)
Postup expozice :	Orální
Druh :	Krysa
Účinná dávka :	2660 - 4100 mg/kg

Akutní dermální toxicita

Parametr :	LD50 (Tetramethylolacetylendiharnstoff ; CAS-číslo : 5395-50-6)
Postup expozice :	Kožní
Druh :	Krysa
Účinná dávka :	> 2000 mg/kg
Parametr :	LD50 (BORIC ACID ; CAS-číslo : 10043-35-3)
Postup expozice :	Kožní
Druh :	Králík
Účinná dávka :	> 2000 mg/kg

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015
Datum tisku : 25.05.2016
Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)

Akutní inhalační toxicita

Parametr : LC50 (BORIC ACID ; CAS-číslo : 10043-35-3)
Postup expozice : Inhalování
Druh : Krysa
Účinná dávka : > 2 mg/l

Podráždění a poleptání

Primární dráždivost kůže

Zkušenosti z praxe/u osob

Při manipulaci a skladování v souladu s určením nedochází k žádným nebezpečným reakcím. (Zdravotní rizika : Nejsou známy.)

Senzibilizace

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Nesmí proniknout pod zem/do půdy.

12.1 Toxicita

Vodní toxicita

Akutní (krátkodobý) toxicita pro řasy

Parametr : EC50 (Tetramethylolacetylendiharnstoff ; CAS-číslo : 5395-50-6)
Druh : Daphnia
Účinná dávka : > 17,8 mg/l
Doba expozice : 48 h
Parametr : EC50 (Tetramethylolacetylendiharnstoff ; CAS-číslo : 5395-50-6)
Druh : Algae
Účinná dávka : = 2,02 mg/l
Doba expozice : 96 h
Parametr : EC10 (BORIC ACID ; CAS-číslo : 10043-35-3)
Druh : Algae
Účinná dávka : = 137 mg/l
Doba expozice : 96 h

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.7 Další ekologická upozornění

Žádný

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

13.1 Metody nakládání s odpady

Odstranění produktu/balení

Řešení pro zpracování odpadů

Správné odstranění odpadu / Produkt

ASN 12 01 09: Obráběcí emulze a roztoky bez obsahu halogenů.

Správné odstranění odpadu / Balení

Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Zcela vyprázdněné balení může být znovu použito. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. S kontaminovanými obaly zacházet jako s látkou samou.

Jiná doporučení likvidace

Bezpečnostní list

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

WINTERSTEIGER

Obchodní název : Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg
Datum zpracování : 19.02.2015 Verze (Revize) : 6.0.0 (5.0.0)
Datum tisku : 25.05.2016

Zlikvidujte v souladu s úředními předpisy. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádný

14.8 Dodatečné údaje

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

Směs obsahuje kyselinu boritou - kandidát do seznamu SHVC.

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

EU-předpisy

REACH Regulation – the European Parliament and Council Regulation (EC) No 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

CLP Regulation – the European Parliament and Council Regulation (EC) No 1272/2008 concerning reclassification, labelling and packaging of substances and mixtures

Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle předpisu (EG) č.1272/2008 [CLP] .

Národní předpisy

Jiné předpisy, omezení a nařízení o zákazu

Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV)

No flammable liquid according to BetrSichV.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 16: Další informace

O dalších pokynech se prosím informujte v našem typovém listu.

16.1 Upozornění na změny

02. Klasifikace látky nebo směsi · 02. Označení podle ustanovení (EG) č.1272/2008 (CLP) · 03. Nebezpečné obsažené látky

16.2 Zkratky a akronymy

Žádný

16.3 Důležité literární údaje a prameny dat

Žádný

16.4 Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle předpisu (EG) č.1272/2008 [CLP]

Žádné informace nejsou k dispozici.

16.5 Relevant H- and EUH-phrases (Number and full text)

H317

Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H360FD

Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky.

16.6 Instruktažní pokyny

Žádný

16.7 Dodatečné údaje

Bezpečnostní list

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

WINTERSTEIGER

Obchodní název :	Emulsion (Cooling Lubricant) Pro-Tec B470, Art.No. 55-645-287 / 10 kg, Art.No. 55-645-277 / 50 kg	Verze (Revize) :	6.0.0 (5.0.0)
Datum zpracování :	19.02.2015		
Datum tisku :	25.05.2016		

S dalšími informacemi se prosím můžete seznámit na naší internetové stránce: Viz kapitola 1.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.
